

यो क्षयरोग सम्बन्धि कागजात , क्षयरोगबारे जानकारी हासिल गराउन तयार गरिएको सन्दर्भ सामग्रीको अनुवाद हो। स्वास्थ्य केन्द्रबाट प्रकाशित जापानी भाषामा लिखित कागजातमा कानूनी प्रावधान सुरक्षित गरिएको छ।

⑤

स्वास्थ्य पत्र सङ्ख्या

जापान संवत्.....साल.....महिना.....तारिख

ज्यू

जनस्वास्थ्य केन्द्र प्रमुख

अस्पताल भर्ना समय बढाइएको बारेमा (सूचना)

.....साल.....महिना.....तारिखको स्वास्थ्य पत्र सङ्ख्या.....नं. द्वारा सूचित गरिएको तपाईं अस्पताल भर्ना हुने बारेमा, सरुवा रोगको रोकथाम एवम् सरुवा रोगको बिरामीको लागि गरिने उपचार सम्बन्धी कानून (उपरान्त "ऐन" भनिने) को दफा नं. 20 को अनुच्छेद 4 (दफा नं. 26 एवम् दफा नं. 26 को 2 अनुरूप लागू)मा आधारित रहेर , निम्न लिखित व्यहोरा मुताबिक अस्पताल भर्ना अवधि बढाएका छौं।

1 भर्ना हुने चिकित्सालय /संस्था /अस्पताल

(1) नाम

(2) ठेगाना

2 अस्पताल भर्ना बढाइएको अवधि

.....साल.....महिना.....तारिख बाट.....साल.....महिना.....तारिख सम्म

3 अस्पताल भर्ना अवधि बढाइनुको कारण

(1) क्षयरोगको फैलावट रोकथाम गर्नको लागि

(2) क्षयरोगको लक्षण देखा परेकाले

4 अन्य

तपाईंले, ऐन को दफा 22 को अनुच्छेद 3 (ऐन को दफा नं 26 अनुरूप)मा आधारित रहेर जनस्वास्थ्य केन्द्र प्रमुखसंग अस्पतालबाट डिस्चार्ज गर्न माग गर्न सक्नुहुनेछ । यस अवस्थामा सरुवा रोगको किटाणु अथवा लक्षण नभएको पुष्टि भएमा ऐन को दफा 22 को अनुच्छेद 3 (ऐन को दफा नं 26 अनुरूप)मा आधारित रहेर तपाईंलाई डिस्चार्ज गर्न सकिने छ। साथै, ऐनको दफा नं. 24 को 2, अनुच्छेद 1को प्रावधानमा आधारित रहेर , अस्पताल भर्ना हुँदाको समय बीच तपाईंलाई गरिएको उपचार /व्यवहार बारेमा, कागजी अथवा मौखिक रूपमा उजुरी हाल्न सक्नुहुनेछ।

इन्चार्ज :

“विदेशीहरुका निम्ति HIV परिक्षण र स्वास्थ्य सेवामा पहुँच वृद्धि गर्ने सम्बन्धि अनुसन्धान समूह” (किताजिमा चुतोमु समूह) को आधारमा तयार गरिएको